

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 10 (1901)
Heft: 39

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint am Samstag

Paraissent le Samedi

Abonnement:

Für die Schweiz: 3 Monate Fr. 2.—, 6 Monate „ 3.—, 12 Monate „ 5.—

Für das Ausland: 3 Monate Fr. 3.—, 6 Monate „ 4.50, 12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt.



Abonnements:

Pour la Suisse: 3 mois Fr. 2.—, 6 mois „ 3.—, 12 mois „ 5.—

Pour l'Etranger: 3 mois Fr. 3.—, 6 mois „ 4.50, 12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de réédition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 3/4 Cts. net par millimètre-ligne ou son espace.

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

10. Jahrgang | 10^{me} Année

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Offizielle Nachrichten. Nouvelles officielles.

Reiseführer „Die Hotels der Schweiz“ Ausgabe 1902.

Der letzte Termin zur Korrektur der Annoncen, sowie zur Entgegennahme neuer Anmeldungen ist auf den 10. Oktober angesetzt.

Schweizer Hotelier-Verein. Der Chef des Centralbureaus: Otto Amster.

Guide de voyage „Les Hôtels de la Suisse“ Edition 1902.

Le dernier délai pour la correction des annonces ainsi que pour les nouvelles inscriptions est fixé au 10 octobre.

Société Suisse des Hôteliers. Le Chef du Bureau central: Otto Amster.

An die Tit. Mitglieder

und Abonnenten, welche jeweilen den Winter über ihren Wohnort wechseln, richten wir hiermit die höf. Bitte, uns rechtzeitig ihre Abreise anzuzeigen.

MM. les Sociétaires

et abonnés qui, pendant l'hiver, changent leur domicile, sont priés d'aviser à temps notre bureau de leur départ.

Mitglieder-Aufnahmen. Admissions.

Société du Sanatorium de Beauregard (M. F. Elmiger, Gérant) Montana s/Sierre 95 Herr Hermann Bach, Pension Villa Erica (Righetti), Locarno.

Pétition concernant les Droits d'Auteurs et de Compositeurs. (Fin).

La loi, en fixant un maximum de 2% de la recette brute, établit, il est vrai, une limite qui ne doit pas être dépassée pour le paiement du tantième.

Abstraction faite de ces considérations, il est fréquemment impossible d'évaluer la recette brute, ni après, ni à plus forte raison avant l'exécution, soit parce qu'il n'est perçu ni finance d'entrée ni collecte, soit parce que l'hôtelier n'est pas à même de contrôler les recettes faites par l'orchestre.

La règle fixée par la loi peut paraître exacte pour les théâtres, où chaque représentation ne comporte qu'une pièce, où l'on perçoit une finance d'entrée et où le contrôle des œuvres protégées est bien plus facile.

En plus de tout cela, on exige que le tantième soit payé ou tout au moins cautionné avant d'accorder l'autorisation d'exécuter le programme. Il va de soi que pour des établissements où des concerts ont lieu régulièrement ou seulement fréquemment, il ne saurait être question de demander, avant chaque audition, l'assentiment des auteurs et compositeurs en cause.

Si d'autre part ce propriétaire ne consent pas à accepter les exigences de l'agent de la Société, ou s'il ne réussit pas, grâce à un marchandage qui n'est pas l'affaire de tout le monde, à arriver à un accord différent, il est frappé d'interdit et le voilà dans la nécessité ou bien de renoncer à donner des concerts, ou bien de payer l'amende pour l'exécution de pièces protégées.

La conséquence fatale de l'état de choses créé par la loi, c'est que les propriétaires d'établissements sont à la merci d'un agent dont le caractère et les agissements sont suffisamment connus; et quant au profit que cet organe de la Société sait tirer de sa position, les renseignements étendus que nous avons en mains et que nous sommes prêts à vous soumettre, vous éclaireront largement à ce sujet.

Le fait est qu'il n'existe aucun rapport de proportionnalité entre les contributions imposées aux divers propriétaires d'établissements. Il y a de très grandes maisons donnant un ou plusieurs concerts par jour, qui paient beaucoup moins que des établissements de moindre importance avec des concerts relativement moins fréquents; d'une manière générale, le montant de ces finances n'est jamais en rapport ni avec le nombre des concerts annuels, ni avec leur fréquence, ni avec les recettes directes ou indirectes qu'ils fournissent, pas plus qu'avec le nombre de pièces protégées ou non qui y sont exécutées.

Les pétitionnaires ont fait remarquer d'emblée qu'ils n'entendent en aucune façon léser en quoi que ce soit les intérêts financiers des auteurs et compositeurs; ils sont prêts à leur rendre ce qui leur est dû, mais ils réclament pour eux-mêmes une protection semblable et ne sauraient consentir à rester livrés plus longtemps à l'arbitraire et à la curée d'agents insolents et brutaux.

Les postulats qu'ils croient utiles de formuler en vue de cette révision sont les suivants:

- 1. Etablissement d'une liste exacte, et accessible à tous, des pièces de musique protégées, afin que chacun ait la possibilité de s'orienter sur les morceaux dont l'exécution est libre et sur ceux qui ne peuvent être produits que moyennant finance, c'est-à-dire une taxe à fixer par la loi.
2. Etablissement de règles précises pour le calcul du tantième à accorder aux auteurs. La règle contenue dans la loi actuelle ne convient que pour les théâtres, mais non pour les auditions musicales dont le programme comporte des morceaux protégés et des morceaux libres, et dont bien souvent l'entrée est gratuite.

- 3. Etablissement de dispositions définissant d'une manière précise les personnes responsables du paiement des tantièmes et des infractions à la loi.
4. La loi devrait stipuler que les tantièmes sont payables périodiquement non pas avant, mais après les auditions, sans exclusion par là, pour certains cas, le dépôt d'une caution dont le montant serait fixé par la loi.
5. Création d'un organe officiel, compétent et impartial pour trancher les contestations ou les cas douteux.

En recommandant instamment la présente pétition à votre bienveillante attention, nous saisissons cette occasion pour vous présenter, Monsieur le président du Conseil fédéral, Messieurs les Conseillers fédéraux, l'assurance de notre parfaite considération.

Beau-Rivage, Ouchy, le 19 août 1901. Au nom de la Société suisse des hôteliers: Le président: J. Tschumi.

Schweizer Hotel-Industrie.

Der soeben erschienene Jahresbericht des Schweizerischen Handels- und Industrievereins in Basel und des zwanzigjährigen Bestehens des Vereins hat der Chef des Bureau eine hübsch ausgestattete, durch Bilder und Tafeln bereicherte Schrift herausgegeben, worin er die Entwicklung jener Organe darlegt, und ausserdem in gedrängter, tabellarischer Form die Ergebnisse einer im Jahr 1900 über das Jahr 1899 veranstalteten statistischen Erhebung zusammenfasst.

Aus Anlass des zehnjährigen Bestehens des Offiziellen Central-Bureaus des Hotelier-Vereins in Basel und des zwanzigjährigen Bestehens des Vereins hat der Chef des Bureau eine hübsch ausgestattete, durch Bilder und Tafeln bereicherte Schrift herausgegeben, worin er die Entwicklung jener Organe darlegt, und ausserdem in gedrängter, tabellarischer Form die Ergebnisse einer im Jahr 1900 über das Jahr 1899 veranstalteten statistischen Erhebung zusammenfasst.

Freilich steht diese Erhebung nicht gerade auf breitem Boden, indem von den an alle dem Fremdenverkehr dienenden Hotels ausgeteilten Fragebogen nur etwa 15% ausgefüllt zurückkamen. Der Herausgeber der Statistik ist sich den auch ihrer Unzulänglichkeit wohl bewusst. Wenn er es trotz dem spärlichen Ergebnis der Umfrage doch wagen durfte, mit den durch blosser Wahrscheinlichkeitsrechnung erhaltenen Zahlen vor die Öffentlichkeit zu treten, so muss man dabei in Betracht ziehen, das sich bei der Hotellerie die Gegenstände der statistischen Erhebung nicht in dem Grad dem Blick des Beobachters entziehen können, wie dies z. B. bei gewissen Industrien der Fall wäre. Vielmehr kann ein mit umfassender Kenntnis der Verhältnisse ausgerüsteter Fachmann aus den über einen Teil der Hotels vorliegenden sichern Zahlen sehr wohl Schlüsse auf die übrigen ziehen, die sich der Beantwortung der Fragebogen entziehen haben. Dabei sind selbstverständlich einzelne Tatsachen schwerer einschätzen als andere. So besonders die auf den Betrieb bezüglichen, im Gegensatz zu den Anlagen und Einrichtungen. Die Aufnahme bezieht sich übrigens in der Hauptsache nur auf diese. Einzig die Zahl der Angestellten könnte man allenfalls zu jenen rechnen.

Die Statistik ist in sechs Tabellen niedergelegt, die geschickt und übersichtlich angeordnet sind und reichliche Verhältniszahlen bringen. Wo es angeht, ist nach Kantonen unterschieden. Den Tabellen entsprechen sehr sorgfältig ausgeführte Tafeln, welche die Ergebnisse jener graphisch veranschaulichen.

Einen besonderen Wert erhält die Statistik durch die Gegenüberstellung der Ergebnisse früherer Aufnahmen, denen die Jahre 1880 und

1894 zu Grund liegen. Die enorme Entwicklung des Fremdenhotewesens seit zwanzig Jahren tritt dabei sehr anschaulich hervor.

Unschärfer als die bisher mitgeteilten Zahlen dürften die über den Kapitalwert der sämtlichen Hotels gemachten Angaben sein. Immerhin sind auch hier der Natur der Sache nach grössere Irrtümer, welche die ganze Berechnung als nutzlos erscheinen lassen, ausgeschlossen, da doch von sehr vielen (Aktien- und andern) Hotels das Anlagekapital bekannt ist, und die übrigen danach ohne allzu grosse Fehler eingeschätzt werden können.

Was den Verlauf des Jahres 1900 für den Fremden-Verkehr betrifft, so wird demselben keine gute Note gegeben. Es sei erhellend hinter dem Vorjahr zurückgeblieben.

Es liegt auf der Hand, dass es bei Erhebungen dieser Art viel schwieriger ist, aus den wenigen authentischen Mitteilungen eine Durchschnittszahl für das ganze Land herauszurechnen, als bei der oben behandelten Statistik, welche das mehr oder weniger Sichtbare, Bleibende festzustellen sucht. Die auf den Fremden-Verkehr bezüglichen Zahlen können deshalb naturgemäss nur wenig Anspruch auf Zuverlässigkeit machen. Da sich jedoch die Fehler in den verschiedenen Jahren ungefähr die Wage halten werden, hat die Wiedergabe dieser Zahlen immerhin einen realen Wert für die Vergleichung der Jahre und auch der Monate unter sich.

Das Gleiche gilt für die Feststellung der Nationalität, wobei, wie schon im letzten Bericht bemerkt wurde, wohl zu beachten ist, dass zwischen dem Passanten-Publikum und dem sesshafteren Publikum der Pensionen und Winterkurorte kein Unterschied gemacht ist. Ein Engländer also, der zwei Monate am Genesee oder in Lugano sitzt, kommt bei dieser Statistik zehnmal weniger zur Geltung als ein Deutscher oder Schweizer, welcher es seinem General-Abonnement schuldig zu sein glaubt, jede Nacht an einem andern Ort zuzubringen, obschon selbstverständlich der wirtschaftliche Wert jenes Einmal gezahlten Engländer weit grösser ist, als der des vierzehnmahl gezahlten Deutschen oder Schweizer.

Französische Weine.

Eine interessante und lehrreiche Plauderei über die französischen Weine veröffentlicht Pontac im „Soleil“. Es heisst darin u. A.: „Die hier und da auftauchenden Anekdoten von Restaurant-Weinrechnungen, die sich auf Tausende belaufen sollen, sind ins Reich der Märchen zu verweisen. Es giebt kaum Weine, von denen die Flasche 100 Francs kostet, und die, die existieren — ich spreche natürlich nur von französischen — sind nichts wert. Ueber 20 und 30 Francs per Flasche handelt es sich um überalterte Weine. Die Weine sind aber auch dem gemeinsamen Naturgesetze unterworfen; sie haben ihre Kindheit, ihre Jugend, ihre Reife, ihr Alter und ihr Greisentum. Ein Wein eines berühmten Strichs und eines grossen Jahrganges ist ausgezeichnet im Alter von fünf bis zehn Jahren, vorzüglich von zehn bis fünfzehn, gut von fünfzehn bis zwanzig. Dann beginnt eine absteigende Periode, die ihn ganz allmählig zu dem Werte von — Limonade herabmindert. In einigen privilegierten Häusern kann man noch ausgezeichnete Bordeaux-Weine trinken, die 30 alt sind, aber das ist als die äusserste Grenze anzusehen.

Dass für die uralten Weine nicht die Riesenspreise angelegt werden, von denen man oft fasseln hört, wird schon durch die Ziffern bewiesen, die bei einer der berühmtesten Wein-

Versteigerungen des Jahrhunderts, der des Kellers des Grafen Duchatelet, beim Verkaufe des Château-Laffite im Jahre 1868 erzielt wurden. Es gab da Weine der berühmtesten Lagen von 1797 bis 1864. Nur sieben Flaschen von 1811, dem Kometenjahre, erreichten 121 Francs die Flasche; dann folgten 1834 mit 70 und 1823 mit 60 Francs die Flasche. Alle übrigen Jahrgänge, 1797 mit inbegriffen, brachten es nicht über 20 Francs die Flasche.

Es giebt, wie man weiss, drei grosse Weinklassifikationen in Frankreich: Bordeaux, Burgund, Champagne. Die roten Bordeaux- oder vielmehr Médoc-Weine sind in Bourn-, Handwerker-, „Bourgeois“- und grosse Marken geteilt. Jede dieser Abteilungen enthält wieder Unterabteilungen. Die grossen Marken (grand crus) zerfallen in fünf Klassen, die „Bourgeois“ in drei u. s. w. Die ersten „grand crus“ sind: Château-Laffite, Château-Margaux, Château-Latour und Château-Haut-Brion. Von den zweitklassigen „grand crus“ sind zu nennen: Mouton-Rothschild, Léoville, Château-Larose, Brane-Cantenac, Pison-Longueville und Clos-d'Estournel, unter den drittklassigen: Brown-Cantenac und Palmier, und unter den vierklassigen: Château-Beycheville, Pontet-Canet, Mouton-d'Armailhac und Haut-Bager. Die weissen Bordeauxweine haben nur eine „grosse“ Marke, nämlich den Château-Yquem, aber ausserdem ein gutes Dutzend erster, wie Château-La-Tour-Blanche, und ebensoviel zweiter Marken.

Château-Yquem gehört seit 1785 der Familie Luc-Saluces und wurde vor dem Urteil des Staatsgerichtshofes und der Selbststellung des Vertrauensmannes des Herzogs von Orleans mit den übrigen Liegenschaften dieses Herrn zusammen mit Beschlag belegt. Im Jahre 1859 kaufte der Grossfürst Konstantin von Russland ein Fass Château-Yquem (Jahrgang 1847) für 20,000 Francs.

Der Burgunder- oder Maçon-Wein wurde erst gegen 1660 in Paris bekannt und zwar unter folgenden Umständen: ein Winzer aus Charney hatte vorzüglichen Wein, den er nicht loszuwerden vermochte. Er fasste daher kurz und bündig den Entschluss, einige Stückfässer aufzuladen und nach Paris zu führen. Er bot einige Flaschen einem Gardeoffizier Ludwigs XIV. an und wurde durch diesen zu der königlichen Messe zugelassen. Der brave Burgunder war aber so hochgewachsen, dass er zu stehen schien als er niedergekniet war. Der „Sonnenkönig“ gab daher in höchstem Groll den Befehl, diesen respektlosen Menschen zum Niederknien zu zwingen und ihn nach der Messe vorzuführen. Als der König Claude Brosse erblickte, erkannte er, dass ihn die Gestalt des Bauern irreführt hatte, und fragte ihn deshalb sehr gnädig, was ihn an den Hof gebracht habe. Brosse erwiderte unbefangen, er sei aus Burgund mit mehreren Stückfässern von vorzüglichem Weine nach Paris gekommen, um sie einem vornehmen Herrn zu verkaufen. Der König kostete den Wein und fand ihn besser, als den von Suresnes und Beaugency, den man bei Hofe trank. So wurde der Burgunder Weinhandel geschaffen.

Zur Zeit werden die roten Burgunderweine in zwei Kategorien geteilt, in Weine der Hügelketten von Nuits und der Hügelkette von Beaune. Zu den ersteren gehören Romanée, Clos-Vougeot, Chambertin, Mousigny, Clos-de-Tart, Richebourg und Vosne, zu den anderen Corton, Pomard und Volnay. Die am meisten geschätzten weissen Burgunderweine sind Merserault und Grand-Montrachet.

Bezüglich des Champagners ist zu bemerken, dass er bis zu Ende des XVII. Jahrhunderts rot war und nicht schäumte. Erst gegen 1690 fand der Benediktiner Dom Perignon von der Abtei Hautvillier das Mittel, mit schwarzen

Trauben einen Schaumwein von absoluter Klarheit herzustellen, der zuerst als „vin de Pérignon“, „flacon pétillant“, „flacon mousseux“ verkauft wurde. 1757 kostete die Flasche Rheims drei Livres sechs Sols.



(Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.)

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 6. September 891.

Saxen. L'Établissement des Bains a été loué dans un but autre que celui d'Hôtel-Pension.

Exposition Cantonale Vaudoise. L'Exposition cantonale vaudoise fermera irrévocablement ses portes le mardi 1^{er} octobre prochain, au soir.

Montreux. Der Verwaltungsrat der Société des Hôtels National et Cygne beantragt die Verteilung von 6 Prozent Dividende wie im Vorjahr.

Italien. Die Leitung des Palais Hotel zu Rivra (Gardasee) ist vom Gardasee-Hotel-Verein an Herrn Hermann Rothe (früher Direktor des Sulden-Hotel in Tirol) übertragen worden.

Berneroberrand. Die bernische Regierung empfiehlt dem Eisenbahndepartement die Konzessionserteilung für den Bau einer Eisenbahn von Meiringen nach Innerkirch an Herrn Müller-Landsmann in Zürich.

Brünigbahn. Infolge von Differenzen mit der Büetgemeinde Meiringen und weil auch auf Obwaldner Seite noch nicht alles bereinigt ist, kann der durch Meiringen zu betriebende Brünigbahn über den Brünig auf 1. Oktober nicht beginnen.

Solothurn. Herr G. Abel, bisher Pächter des Hotel Hirschen in Solothurn, hat das Hotel Terminus am Bahnhof Neu-Solothurn käuflich erworben und bereits in Betrieb genommen. Das Hotel Hirschen ist in den Besitz des Herrn Disler übergegangen.

Wilderswyl. Es soll noch im Laufe dieses Monats mit den Arbeiten für die projektierte elektrische Strassenbahn von Interlaken nach Wilderswyl begonnen werden; es handelt sich zunächst um die erforderlichen Landwerbungen.

Weinlese. Am Genesee beginnt nächste Woche die Weinlese. Der alte Wein wird sehr billig verkauft; 200,000 Liter La Cote wurden zu 25 Cts. per Liter verkauft; anderswo wurden für ein Liter von 100,000 Liter nur 20 Cts. per Liter bezahlt.

Bodensee. Mit der Eröffnung der rechtsufrigen Bodensee-Gürtelbahn, welche am 1. Oktober stattfindet, wird auch die Verbindung Basel-München erleichtert, indem die Dampfschiffahrt auf dem Bodensee für diese Strecke dahinfällt. Wie vorwärts werden auf der neuen Gürtelbahn bereits am 1. Oktober d. J. direkte Wagen Basel-München verkehren.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. Vom 7. bis 13. Sept. waren in Davos anwesend: Deutsche 426, Engländer 226, Schweizer 316, Franzosen 72, Holländer 58, Belgier 12, Russen 88, Oesterreicher 58, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 78, Dänen, Schweden, Norweger 9, Amerikaner 35, Angehörige anderer Nationalitäten 12. Total 1391.

Lausanne. An séjour dans les hôtels de 1^{er} et de 2^e rang de Lausanne-Ouchy, du 1^{er} au 7 sept.: Angleterre 1670, Allemagne 756, Suisse 571, France 2063, Amérique 572, Russie 276, Italie 214, Divers 100. Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, Etats balkans, Asie, Afrique, Australie, Turquie, 579. — Total 6701.

Interlaken. In hier wird erstlich die Vereinigung der beiden Hotels „Belvédère“ und „des Alpes“ geplant. Nach den dafür aufgestellten Berechnungen würde „Belvédère“ mit 1 Million Fr. dabei eingeschlossen und „des Alpes“ mit 12 Millionen Fr. Der an ihrer Stelle entstehende modernste grossartige Neubau mit 750 Betten würde „Palace-Hotel“ benannt. Es ist ein Gesamtkapital von 5 Millionen in Aussicht genommen.

Warnung. Gewarnt wird vor einem Herrn, der sich Felix Schevohl nennt und sich als Mitarbeiter der Borer Zeitung „Deutsche Warte“ ausgibt. Nachdem er 9 Tage im Hotel ... wohnte, verduftete er ohne seine Rechnung zu begleichen, eine leere Handtasche zurücklassend. Derselbe hat sich bei verschiedenen Bergbahnen Freibillette verschafft, wobei er vorgibt, auch Mitarbeiter der „Leipziger Illustr. Zeitung“ zu sein. Die Freibillette veräusserte er nachher gegen Entschädigung an Andere.

Die Einflüsse des alpinen Klimas. Aus Interlaken berichtet die „Neue Freie Presse“: Unter Leitung des Professors Zuntz aus Berlin weilte auf dem Brenner Rothorn seit einigen Tagen eine wissenschaftliche Expedition, die sich die Aufgabe gestellt hat, die Einflüsse des alpinen Klimas und der Bergbesteigungen auf den menschlichen Organismus in exakter Weise festzustellen. Die Expedition ist mit physiologischen und meteorologischen Registrierapparaten ausgerüstet. Die Einflüsse der Witterung, des Trainings und aller äusseren Faktoren auf die Leistungsfähigkeit der Körper und auf den Stoffwechsel in verschiedenen Berghöhen sollen wissenschaftlich geprüft und klargelegt werden. Als besonders geeignet wurde für diese Versuche die gleichmässig ansteigende Bergbahn auf das herrliche Brenner Rothorn gewählt. Die gleichen Experimente werden dann auf dem Monte Rosa fortgesetzt, auf dessen Spitze die Expedition in der Schutzkölbe der Königin Margarete Zeit verweilen will, um in dieser Höhe auch über das verbreiterte Wesen der Bergkrankheit Beobachtungen anzustellen. Mitglieder der Expedition sind nebst Professor Zuntz und Professor Löwy aus Berlin die Doktoren Müller, Caspari aus Waldenburg aus Berlin und W. Kolmer aus Wien. Ueber die wissenschaftlichen Resultate der Expedition, die von der Berliner Akademie der Wissenschaften eine Dotationsarbeit, soll seinerzeit ein ausführlicher Bericht erstattet werden.

Montreux-Berneroberrand. Die erste Teilstrecke dieser Bahn, von Montreux nach Les Avants, soll mit Anfang Oktober dem Betrieb übergeben werden. Von Les Avants geht die Linie den schroff abfallenden Halden der Baye de Montreux entlang und erreicht in etwa 1130 m Höhe nach 245 m langen Tunnel von Jaman. Beim Ausgang desselben senkt sich die Linie wieder bis nach Montbovon hinunter, auf 900 m Höhe, wo die elektrische Bahn von Montbovon-Palézieux-Bulle einmündet. Bis Montbovon beträgt die Strecke 21 km. Von hier bis Zweisimmen sind noch 38 km fertigzustellen. Die Strecke Les Avants-Montbovon hofft man im Frühjahr 1903, den Rest bis Zweisimmen im Herbst desselben Jahres zu eröffnen. Auf Wandlengenberg bei Saanenmiser ins Simmenthal. Zwischen Montreux und Montbovon beträgt die Steigung bis 6,7% zwischen Montbovon und Zweisimmen geht sie nicht über 4%. Der Wagenpark besteht aus 11 Motorwagen und 5 solchen zum Ankuppeln, zu je 48 Sitzplätzen. Sämtliche Wagen sind durchgängig und sind elektrisch beleuchtet und geheizt. Vorgelesen sind für den Winter 6, für den Sommer 10 Züge in jeder Richtung. Zwischen Montreux und Les Avants werden noch einige Lokalbahn eingeschaltet. Die Strecke zwischen Montreux-Montbovon kann in 1 1/2 Stunden durchfahren werden. Der Bau der ganzen Strecke wird mit 19,000,000 Fr. angerechnet. Die Berechnungen über die Uebersteigerung der Saanenmiser lassen sich nur durch Vergleich mit anderen Bahnen bestimmen. Herr Arbenz-Zollikofer glaubt für das erste Jahr eine Einnahme von 824,000 Fr. auf die ganze Linie annehmen zu dürfen, welche Säure nach 10 Jahren auf 1.1 Million sich steigern kann. Der Bau der Linie ist vom Hause Boyss & Cie. von Paris ausgeführt und hat dieses bereits bindende Vorschläge à forfait für Erstellung der Strecke Montbovon-Zweisimmen gemacht.



Vom Schweiz. Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim Offiziellen Central-Bureau eingesehen resp. zur Einsichtnahme bezogen werden und zwar: Bericht über Handel und Industrie der Schweiz im Jahr 1900.

Vertragsbruch. — Rupture de contrat. Paulina und Genevieve Zanghellini, beide Zimmermädchen aus Burs bei Bludenz.

Hiezu als Beilage: Offertenblatt der „Hôtel-Revue.“ Verantwortliche Redaktion: Otto Amstler.

Damast-Seiden-Robe Fr. 20.40

Wegen gänzlicher Aufgabe des Berufs an schönsten und bester Lage nächst Hauptbahnhof Zürich ist ein aufs Modernste möbliertes

HOTEL

mit bedeutendem Restaurant, nachweisbar prima Jahresgeschäft, an einen tüchtigen soliden Käufer sofort sehr billig zu verkaufen. Anzahlung 30—40 Mille. Offerten an die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 366 R.

Rolladenfabrik Horgen
WILH. BAUMANN
Aeltestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.
Vorzüglich eingerichtet. 1180

Holzrollladen
aller Systeme.

ROLL-JALOUSIEN
Eldg. Patent No. 5103
mit automatischer Aufzugsvorrichtung.

Die Roll-Jalousien (Patent 5103) beanspruchen von allen Verschlüssen am wenigsten Platz. Die Handhabung ist sehr einfach und praktisch. Das System wird besonders für Schulhäuser und Fremden-Hotels anderen Verschlüssen vorgezogen. H 728/3

Zug-Jalousien
Roll-Schutzwände
Jalousieläden

Ausführung je nach Wunsch in einheimischem, nordischem oder oberösterreichischem Holze.

HOTEL
zu verkaufen.

Wegen Zurückziehung vom Geschäft ein gut besuchtes, renommiertes und ganz modern eingerichtetes Hotel in der bedeutendsten Kurstation der italienischen Schweiz zu verkaufen. Herbst-, Winter- und Frühlingstation.
Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 266 R.

Zu pachten gesucht
an stark frequentierten schweizer. Fremdenplatze, ein nachweisbar gut gehendes und gut unterhaltenes

Hotel-Pension ersten Ranges
mit 40—50 Betten und Ganzjahr-Betrieb. Spätere Uebernahme nicht ausgeschlossen. Reflektant wäre auch bereit, sich an einem solchen Geschäft aktiv zu beteiligen.
Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 392 R.

Vins fins de Neuchâtel
SAMUEL CHATENAY
Propriétaire à Neuchâtel
SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT
EXPOSITIONS UNIVERSELLES INTERNATIONALES
MEMBRE DU SYNDICAT NEUCHÂTELOIS DES ENCAVEURS
GRAND PRIX ST. PETERSBURG 1900
MARQUE DÉPOSÉE

Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City Et.

und höher! — 12 Meter — franko ins Haus! Muster zur Auswahl, ebenso von schwarzer, weisser und farbiger „Henneberg-Seide“ für Blousen und Roben, von 85 Cts. bis Fr. 23.30 per Meter.

Nur acht, wenn direkt von mir bezogen.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

Hohe Ausstellungs-Anzeichnungen.

E. SCHMIDER
Bierbrauer & Fabrikant
PRUNTRUT (SCHWEIZ).
Geegründet 1839.

Extrafeiner Essigsprit
Burgunder-Essig Dijon-Senf
Reiner Weinessig Düsselddorfer-Senf

Alle diese Produkte sind garantiert chemisch rein und in Qualität.

Essig-Essenz
Essig-Säure

Preislisten und bereitwillig zu Diensten.

Londoner Phoenix
Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden.
Geegründet 1782.
Bezahlte Entschädigungen: Ueber 600 Millionen Franken.

Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobiliar, industriellen Risiken zu vorteilhaftem Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. CHOMAGE-VERSICHERUNG (Betriebsunterbrechung infolge Feuerbrand). Es empfiehlt sich dieselbe ganz besonders für die Herren Hotelbesitzer. Eine grosse Anzahl Hotels jeden Ranges bereits gegen Chomage versichert.

Zur Erteilung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungsverträgen beliebe man sich an die General-Agenten in den verschiedenen Kantonen, sowie an den General-Agenten, Director der schweizerischen Filiale in Neuenburg zu wenden.

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

MONOPOL

von

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Moderne Tapeten

deutsche, französische und englische Fabrikate.

Salubra-Tapeten (Alleinverkauf)

Schweizer Fabrikat, enorm solid, waschbar, desinfizierbar.

Ingrain-Tapeten

satte, warme Farben-Effekte, schöne, stoffliche Wirkung.

Sanderson's Tapeten (Generalagentur)

erstklassiges, englisches Fabrikat, wunderschöne Friese.

Lincrusta-Tapeten

Patent-Relief, System Walton; schönster Ersatz für Holztafel, billiger.

Engl. Plafond-Tapeten (Alleinvertretung erster Firmen)

plastische Wirkung, leichtes Material, höchste Solidität.

Musterkarten und Kataloge auf Wunsch umgehend franko.

Voranschläge prompt.

Civile Preise. Sorgfältige Ausführung.

Ausführung grösserer und subtiler Arbeiten durch geschultes, zuverlässiges Personal.

J. Bleuler, Tapetenlager,

ZÜRICH

38 Bahnhofstrasse 38.

Hotel

oder grösseres Bahnhof-Restaurant

zu übernehmen gesucht von tüchtigem, kautionsfähigem Hotelier. Offerten mit genauen Angaben erbeten unter Chiffre H 376 R an die Expedition der Hotel-Revue.

Buchhaltungen für Hotels und Restaurants

betriebsmässig richtig und den Anforderungen des Obligationenrechtes entsprechende, jederzeit klaren und raschen Überblick über Rendite und Situation gewährend, event. mit Geheimbüchern, richtet im In- und Ausland prompt und diskret ein: Boesch-Spallinger, Bücherexperte, Zürich, (Metropol-Börsenstrasse). Etabliert seit 1888. (1198312) Prima Referenzen. 4 Sprachen. 316

Im Hotelwesen erfahrener Mann, 40 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, **sucht Stelle als**

Direktor-Sekretär oder Concierge

Beste Referenzen. Offerten an die Exped. ds. Bl. unt. Chiffre H 403 R.

Zu verkaufen

auf erstem Fremdenplatz im Berner Oberland, ein sehr komfortabel eingerichtetes **HOTEL** (Jahresland, ein sehr komfortabel eingerichtetes HOTEL (Geschäft) an günstigster Lage, mit bester Clientèle. Grössere Anzahlung erforderlich. Association oder Pacht nicht ausgeschlossen. -- Antritt event. sofort.

Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 390 R.

DIRECTEUR-GÉRANT.

Tüchtiger, sprachkundiger Fachmann, 35 J. alt, seit 1 1/2 Jahren als Chef de réception in einem der ersten und feinsten Hotels von Italien thätig, sucht auf kommendes Frühjahr oder früher, die Leitung eines Hotels zu übernehmen, wo derselbe sich mit zirka Fr. 8000 an dem Unternehmen beteiligen könnte. Geil. Offerten unter Chiffre H 402 R an die Exped. ds. Bl.

I. Konkurssteigerung.

Montag den 30. September 1901, vorm. 9 Uhr, werden aus der Konkursmasse **Paul Brändli** z. Krone in Tamins-Dorf folgende Liegenschaften versteigert:

1. Hotel zur Krone in schöner, geschützter Lage, gut eingerichtet mit eigener Wasserquelle und Leitung im Hause. Geräumige Stallung, anstossendem Lagerkeller und grosser Saal. — Schätzung Fr. 35,000. —
2. Altes Brauhaus im Winkel mit einem daran stossenden Hause. Schätzungswert Fr. 2000. — Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. September an zur Einsicht auf.

THINS, 28. August 1901. Konkursamt Trins: **Konr. Caloner.** 421 O.F.1251Ch.

Zu kaufen gesucht

per sofort ein grosses **Hotel ersten Ranges** in Genua oder Riviera. Offerten an: Internationales Reisebureau H. Pohlmann in Basel. 424

Pracht-Katalog zur Verfügung.

Gebrüder Schwabenland, Mannheim, G 7, 38-46

Prämiert: Goldene Medaille Münster i. Westf. 1899

Specialität: **Gediegene Küchen-Einrichtungen** für Hôtels, Restaurants und Cafés

Prämiert: Grosse goldene Medaille und Ehrenpreis Frankfurt am Main 1900

Report nach allen Ländern.

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE



DOUX TRÈS SEC
MI-SEC BRUT
SEC ROSÉ

Letzte Auszeichnungen:

Berlin 1899: Goldene Medaille
Frankfurt a. M. 1900: Grosse Goldene Medaille
Brüssel 1901: Goldene Medaille

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

HOTEL

zu verkaufen.

Ein altrenommiertes Hotel mit gangbarer Restauration an sehr guter Lage ist wozugshalber preiswürdig zu verkaufen. Kaufliebhaber, die Fr. 40—50,000 Anzahlung leisten können, wollen sich an P. Christ-Briefer, Freistrasse 54, Basel wenden. 408

Trink-Eier

täglich frisch gesammelt in Patent-Versandkistchen von 240 u. 432 Stück (Postcolis), sowie fortwährend

Frische Koch-Eier

in Kisten von ca. 700 Stück empfiehlt den Herren Hoteliers, Pensionen und Kuranstalten zu billigsten Tagespreisen. **Jakob Gehring, Hirschengässli, Murtlen (Ct. Freiburg) und Winterthur.**

Routinierter Fachmann,

28 Jahre alt, beste Referenzen, sucht zur Vertretung oder Aushilfe Stellung in Hotel auf die Dauer von 6 bis 8 Wochen. Eintritt kann sofort erfolgen. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 426.

Portiers, Conducteurs, Kellner, Kellnerinnen, Chefs de cuisine, Sekretäre und Sekretärinnen, Zimmermädchen, Gérants, Koch- und Kellerlehrlinge suchen Stellen. Offerten an das Plazierungsbureau des Wirtvereins Basel, Untere Rheingasse 11. 420

CLIGÉS

von Hotel-Ansichten liefert in bester Ausführung billigst Schweizer Verlags-Druckerei Basel.



Zur gefl. Beachtung.

Wir bringen hierdurch zur Kenntnis, dass Herr J. Hallensleben in Luzern unsere seit 10 Jahren ausgeübte Vertretung anderer Unternehmungen halber niedergelegt hat und dass wir solche Herrn **Gustav Dürr** aus Solothurn, nunmehr in **Luzern, Pilatusstrasse No. 28** übertragen haben. Wir bitten unsere Freunde, das uns bisher geschenkte Vertrauen bewahren zu wollen und unser Unternehmen durch gültige Empfehlung unserer Fabrikate, die sich infolge ihrer grossen Haltbarkeit und geschmackvollen Dekoration eines Weltrufes erfreuen, zu unterstützen. Unser gut assortiertes Lager in weisser Ware in Luzern bleibt auch fernerhin bestehen, ebenso sind wir nach wie vor erbötig, für unsere grösseren Abnehmer Lager in dekorierten Geschirren zu führen, sodass diese innerhalb weniger Tage ihren Bedarf ab Luzern zu decken vermögen. Weiden (Bayern), 1. September 1901.

Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher G. m. b. H. Filiale in New-York: Bauscher Bros., 53 Parkplace. Inhaber der Grossen Goldenen Medaille des Internationalen Hotelbestzer-Vereins.

E. Neuhäuser, St. Gall, Suisse

Rideaux en tous genres. Echantillons sur demande.

(H 2426 G) 317

Billard-Tuch!

Preisgekrönt! Eig. Fabrikat. Vers. in ganzen Stücken, meterw., auch einz. Banden, Preis Fr. 3 1/2—20, Breite 120—200 cm. Muster gratis u. franko. **W. Reinicke, Tuchfabrik, Finsterwalde, gegr. 1829, 423 H5100Q**

Unhôtelier et sa femme

ayant expérience et clientèle, désirent exploiter

Hôtel 1^{er} ordre

en participation avec un propriétaire qui toucherait ses loyers, suivant le chiffre des affaires. Envoyer offres: **M. M. 30, 4 Charmilles, Genève.**

A CÉDER DE SUITE

dans importante ville industrielle pour cause de santé

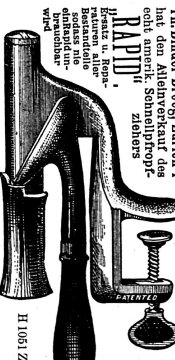
Restaurant

débit de vins avec belle clientèle. S'adresser à l'administration du journal sous chiffre H 414 R.

Die **Waldmann** hat den **Altenberg** gekauft das noch am besten Schmiedepfeil zehners

RAPID

Patent



H 1051 Z 477

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

NACH LONDON

geht über **Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover**

Einzigste Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 17 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London:

Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 119.40 II. Kl. Fr. 88.65
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198. — II. Kl. Fr. 146.65

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher und Auskünfte erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer, Kirchgartenstrasse 12, Basel.

Bauterrain zu verkaufen.

In **Buchs**, am Vierwaldstättersee, ist das an den Dampfschifflandungsplatz anstossende Terrain, zirka 4500 m², en bloc oder in einzelnen Parzellen, billig zu verkaufen. Dieses Terrain eignet sich wegen seiner vorzüglichen Lage und seiner ganz unmittelbaren Nähe der sehr frequentierten Dampfschiffstation zur Erstellung eines Hotels. Kaufliebhaber wollen sich gef. an Herrn Gemeindepräsident **Melchior Frank**, dahier, wenden. 409

HOTEL-DIREKTOR,

repräsentationsfähig, sprachkundig, mit fach- und sprachkundiger Frau, kinderlos, mit erfolgreicher Thätigkeit in erstklassigen Hotels und grosser Bekanntheit, sucht sich zu verändern. Beste Referenzen. Offerten an die Exp. ds. Bl. unt. Chiffre H 404 R.

CHAMPAGNE

Pommery & Greno, Reims

CARTE BLANCHE EXTRA SECO

Zu verkaufen

Das **Grand Hôtel Uetliberg**

best eingerichtet, an tüchtigem Fachmann. Auskunft im Direktionsbureau Uetlibergbahn, Zürich. 419 ZA10167

AVIS.

Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten **Zeugnismformulare und Anstellungsverträge** für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend gegen Nachnahme bezogen werden beim **Offiziellen Centralbureau in Basel.**

Zeugnismformulare: Heft à 50 Blatt Fr. 3.50
" à 100 " " 6. —
" à 200 " " 10. —
Anstellungsverträge (deutsch od. franz.): per 100 " 2.50

Weinhandlung * Franz Müller & Cie. * Schaffhausen

Spezialität in garantiert reingehaltenen Schaffhauser Weinen.

*** Billige und prompte Bedienung. ***

Plazierungsbureau des ^{Telephon 1296} Wirtverein Basel

Unt. Rheingasse 11

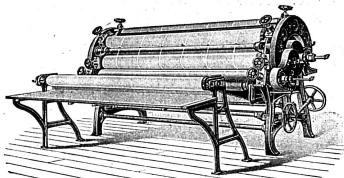
Stellen suchen: Kellner, Chefs de cuisine, Geschäftsführer, Aides, Portiers, Conducteurs, Kellnerinnen. Sprachkenntnisse. Zeugnisse und Photographie zu Diensten.

388 **Jos. Vetter-Bots.**

Zu verkaufen.

Ein feines **Hotel II. Ranges** in einem Fremdenplatz des Berner Oberlandes, mit prima Verbindungen. 40 Betten und Inventar in tadellosem Stand. Anzahlung Fr. 25-30,000, Rest à 4 und 4 1/2 %.

Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre **H 416 R.**



Troy Laundry Machinery Co. Ltd.

Chicago * New York * San Francisco

offizieren:

Amerik. Waschmaschinen von Fr. 400. — an. Gebotene Vorzüge gegenüber anderen Systemen: Unerreicht schonende Behandlung bei gründlicher Reinigung, blendend weisse Wäsche bei ganz geringem Materialverbrauch. Grosse Ersparnis an Arbeitspersonal, Seife etc.

Amerik. Schwingmaschinen von höchster Tourenzahl bei absoluter Sicherheit, geräuschloser Gang.

Amerik. Dampfmangeln von 120-300 cm. Walzenlänge.

Amerik. Kragen- und Hemden-Stärkemaschinen.

Amerik. Kragen- und Hemden-Bügelmaschinen neuesten Systems, Tagesproduktion 2500 Kragen oder 500 Hemden.

Auf obige Maschinen eingetübtes Personal zur Verfügung. Illustrierte Preiskataloge können von unseren Vertretern bezogen und die bezügl. Maschinen bei denselben jederzeit im Betrieb besichtigt werden.

Die Vertreter:

G. Heubach-Labhart, Dampf-Waschanstalt, Bern
B. Rist-Hager, Dampf-Waschanstalt, Ragaz.

Zu verkaufen

auf erstem Fremdenplatz des Berner Oberlandes, Amt Interlaken, eine

FREMDENPENSION

mit 30 Betten; Sommer- und Wintersaison; sehr fein möbliertes Geschäft mit Centralheizung und elektr. Licht in allen Räumlichkeiten. Günstige Kaufbedingungen.

Offerten befördern unter Chiffre **U 4450 Y** an Haasenstein & Vogler, Bern. 407

Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.

Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.

Prospekt und Preisliste gratis und franko. 1269

Directeur — Gérant d'Hotel

est directeur d'une des premières maisons en Suisse, avec beaucoup de relations et de grandes expériences

cherche

position analogue pour l'hiver prochain. Prière d'adresser les offres au plutôt sous chiffre **H 383 R** à l'administration du journal.

333

Das **Art. Institut Orell Füssli** in Zürich

(Paris 1900: 2 Grands Prix, 1 Médaille d'or)

empfehle ich den Herren Hoteliers zur Erstellung von:

Plakaten, Affichen, illustr. Brochüren, Prospekten, Postkarten, Adresskarten, Briefköpfen, Fakturaformularen, Inseratclichés etc. etc.

in tadelloser Ausführung, unter billiger Berechnung innoert kürzester Lieferfrist. Zeichnerische und photographische Aufnahmen nach der Natur werden während des Sommers von tüchtig geschulten Künstlern und Photographen erstellt, auch wenn dieselben erst für Arbeiten, welche in 1902 zur Ausführung gelangen, Verwendung finden können.

Direktor-Gerant.

Tüchtiges Ehepaar wünscht die

Direktion

eines Hotels oder grösseren Restaurants zu übernehmen. Beste Referenzen. Offerten beförd. die Exp. ds. Bl. unt. Chiffre **H 397 R.**

Chef de réception- oder Kassierer-Stelle

sucht junger Mann, Deutschschweizer, der drei Hauptsprachen mächtig. Beste Referenzen und Zeugnisse aus Häusern ersten Ranges. Offerten unter Chiffre **H 417 R** an die Expedition d. Bl.



J. Brunschwiler, Installationsgeschäft, Bern

empfiehlt sich besonders den Titl.

Hotels, Pensionen u. Bade-Etablissements

für Erstellung von

Bad- und Douchen-Einrichtungen * Closets-Installationen nach den neuesten Systemen.

Gesundheitstechnische Anlagen

für

Spitäler, Schulen, Kasernen etc.

unter Zusage vorzüglicher und solider Ausführung.

Zu kaufen gesucht

Gutes Hotel I. od. II. Ranges

(Zürich oder Luzern bevorzugt) nicht unter 40 Betten, von kapitalkräftigen und tüchtigem Hotelier. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre **H 427 R.**

Ein renommiertes, best eingerichtetes und massiv gebautes

Hotel & Pension I. Ranges

in dominierender Lage am Vierwaldstättersee, soll auf 150 Betten vergrößert werden, wozu ein **Pächter** oder **Teilhaber** mit Kapital von zirka 100,000 Fr., welcher in erstklassigen Häusern thätig gewesen, gesucht wird. 415 H854Lz

Seriose Reflektanten wollen sich melden unter Angabe ihrer bisherigen Thätigkeit und Beilage der Photographie, unter „Hotelpacht J. T.“ an **Haasenstein & Vogler, Luzern.**

Zu verkaufen event. zu verpachten.

Auf erstem Fremdenplatz des Berner Oberlandes (Amt Interlaken) ein feines

Hotel-Pension

mit bester Clientèle. Sehr schön gelegen und gut eingerichtet. 40 Fremdenbetten. Günstige Bedingungen. Geil. Offerten befördert die Exped. unter Chiffre **H 425 R.**

Tüchtiger, erfahrener

Hotelier

seit einigen Jahren Direktor eines grösseren Saisongeschäftes, dem seine im Hotelwesen gewonnene Frau zur Seite steht, wünscht gu'gehendes

Passanten- oder Kur-Hotel

(am liebsten Jahresgeschäft) auf eigene Rechnung zu übernehmen (Kauf oder Pacht). Direktionstelle nicht ausgeschlossen. Gefl. Anerbieten mit näheren Angaben unter Chiffre **H 1823 Ch** an Haasenstein & Vogler, Chur. 384

Fachschule für Hotel-Kellner und 2-monatliche Spezialkurse für Hotelbuchhalter, Sekretäre und Geschäftsführer. Prospekt von F. de Laerolix in Frankfurt a. M. (H. G. 9357) 312

Zu pachten gesucht

auf 1902

eine kleine, feine

Fremdenpension

Saison- oder Jahresgeschäft. Höhenlage bevorzugt. 380 Offerten sub Chiffre **Z D 6304** an Rudolf Mosse, Zürich. (Za 9807)

Luftgas! Luftgas!

Gebrüder Burger, Emmishofen (Thurgau)

Spezialgeschäft für Beleuchtungswesen

Luftgas. — Acetylen. — Elektrisches Licht.

Generalvertretung der Amberger Gasmaschinenfabrik. Prachtvolles, weisses, ruhiges Licht. Das erzeugte Gas ist nicht explosierbar, hat keine giftigen Stoffe, vollständig russ- und dunstfrei. Der Motor kann in jedem kleinen Raume untergebracht werden, bedarf keiner Wartung, einfachste Bedienung, Vorkenntnisse in keiner Weise nötig.

Preise im Verhältnis zu anderen Lichtquellen:

16 Kerzen elektrisches Glühlicht pro Stunde	4,32 Cts.
16 " Acetylen " " "	3,00 " "
16 " Petroleum " " "	2,25 " "
16 " Amberger Luftgas " " "	0,75 " "

mithin kostet die 60kerzige Luftgas-Glühlichtflamme pro Stunde 3 Cts. Prima Zeugnisse von Staatsstellen, Behörden, Fabriken, Hotels, Privaten wie Prospekte und Zeichnungen gerne zur Verfügung.

Mech. Leinenweberei mit elektr. Betrieb ^{neuesten Systems.}

F. Emil Müller & Co.

Langenthal (Bern).

Wir sind die einzige Langenthaler Leinenfirma mit eigener mechan. Weberei und erhitzen genaue Adressierung um Verwechslungen mit ähnl. lautendem hies. Geschäft zu vermeiden.

Nur garant. beste, haltbarste Qualitäten in

<p>Hotel-Leinen mit und ohne eingewob. Namen</p> <p>Passier-Etamines für Kaffee, Saucen, Bouillon etc.</p> <p>Brautaussteuern</p>	<p>Tischzeug, Servietten, Kissensanzüge, Leintücher, Küchen- und Officetücher, Waschservietten, Schürzen etc.</p> <p>in Wollzwirn, Leinen und Baumwolle. Garant. beste zweckmässige Qualitäten. Durch Spezial-Einrichtungen 25-35% billiger als Konkurrenz.</p> <p>Meterweise und fertig vernäht. Vier grosse Albenas feinsten Handstickerei jeder Art.</p>
--	---

A remettre

pour cause de départ un excellent

HOTEL DE PASSAGE

de 55 chambres et d'ancienne réputation, situé sur la grande ligne du P.-L.-M. entre Paris et Genève. L'hôtel travaille toute l'année. Affaire avantageuse. Prix à débattre. L'hôtel est tenu par des Suisses. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **H 322 R.**

CONCIERGE

bien expérimenté, parlant quatre langues, bonnes références, **désire** place de saison ou à l'année dans maison de 1^{er} ordre. Prière de s'adresser: **J. E., pr. ADR. M. Bolleter, Waisenhausgasse 5, Zürich.** 393

HOTEL A LOUER

ayant outre grands et élégants salons, salle à manger, fumoir, etc., 35 chambres de maître (place pour 50 lits), 15 chambres domestiques, etc., dans une prometteuse ville d'hiver, à partir du 1^{er} octobre. Construction superbe, nouveau drainage anglais (le mieux drainé de la place), ventilation, bains, etc., d'après les dernières exigences de l'hygiène; verandahs pour cure d'air, grand et beau jardin (palmiers, oranges, mandarinières, etc.) Offre à maître d'hôtel adroit et énergique un futur sûr et brillant. Terrain pour agrandir. **Se prêtent aussi à l'installation d'un Casino,** dont le besoin se fait sentir. 400 S'adresser à **M. A. Chauvard, notaire, à Ajaccio (Corse).**

Ateliers de Constructions mécaniques

ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.

Machines à laver

Essoreuses syst. américain

Séchoirs

Calandes sècheuses

Désinfection, Essaugeage

Coulage, Lavage, Rinçage

Azurage sans changer de machine.

INSTALLATIONS de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, Etats-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques. Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne. Références des 1ers hôtels. — TELEPHONE — Catalogue et devis gratuits.